

CHAPITRE I.
DÉFINITIONS.

Article 1er.

Aux fins de la présente Convention, les Parties contractantes conviennent d'accepter les définitions suivantes:

Opium brut. — Par «opium brut», on entend le suc, coagulé spontanément, obtenu des capsules du pavot somnifère (*Papaver somniferum L.*) et n'ayant subi que les manipulations nécessaires à son emballage et à son transport, quelle que soit sa teneur en morphine.

Opium médicinal. — Par «opium médicinal», on entend l'opium qui a subi les préparations nécessaires pour son adaptation à l'usage médical, soit en poudre ou granulé, soit en forme de mélange avec des matières neutres, selon les exigences de la pharmacopée.

Morphine. — Par «morphine», on entend le principal alcaloïde de l'opium ayant la formule chimique $C_{17}H_{19}NO_3$.

Diacétylmorphine. — Par «diacétylmorphine», on entend la diacétylmorphine (diamorphine, héroïne) ayant la formule $C_{21}H_{23}NO_5$.

Feuille de coca. — Par «feuille de coca», on entend la feuille de l'*Erythroxylon Coca Lamarck*, de l'*Erythroxylon novo-granatense* (Morris) Hieronymus et de leurs variétés, de la famille des erythroxyllacées et la feuille d'autres espèces de ce genre dont la cocaïne pourrait être extraite directement ou obtenue par transformation chimique.

Cocaïne brute. — Par «cocaïne brute», on entend tous produits extraits de la feuille de coca qui peuvent, directement ou indirectement, servir à la préparation de la cocaïne.

Cocaïne. — Par «cocaïne», on entend l'éther méthylique de la benzoylecgonine lévogyre ($[\alpha] D_{20}^{\circ} = -16^{\circ}4$ en solution chloroformique à 20 %) ayant la formule $C_{17}H_{21}NO_4$.

¹⁾ Par suite d'une erreur d'impression dans la première édition de ce document, la parenthèse se trouvait placée après les chiffres «-16°4». Cette erreur a été corrigée dans la présente édition.

CHAPTER I.
DEFINITIONS.

Article 1.

The Contracting Parties agree to adopt the following definitions for the purposes of the present Convention:

Raw Opium. — «Raw opium» means the spontaneously coagulated juice obtained from the capsules of the *Papaver somniferum L.*, which has only been submitted to the necessary manipulations for packing and transport, whatever its content of morphine.

Medicinal Opium. — «Medicinal opium» means raw opium which has undergone the processes necessary to adapt it for medicinal use in accordance with the requirements of the national pharmacopœia, whether in powder form or granulated or otherwise or mixed with neutral materials.

Morphine. — «Morphine» means the principal alkaloid of opium having the chemical formula $C_{17}H_{19}NO_3$.

Diacetylmorphine. — «Diacetylmorphine» means diacetylmorphine (diamorphine, heroin), having the formula $C_{21}H_{23}NO_5$.

Coca Leaf. — «Coca leaf» means the leaf of the *Erythroxylon Coca Lamarck* and the *Erythroxylon novo-granatense* (Morris) Hieronymus and their varieties, belonging to the family of Erythroxyllaceæ and the leaf of other species of this genus from which it may be found possible to extract cocaine either directly or by chemical transformation.

Crude Cocaine. — «Crude cocaine» means any extract of the coca leaf which can be used directly or indirectly for the manufacture of cocaine.

Cocaine. — «Cocaine» means methylbenzoyl lævo-ecgonine ($[\alpha] D_{20}^{\circ} = -16^{\circ}4$ in 20 per cent solution of chloroform)¹⁾, of which the formula is $C_{17}H_{21}NO_4$.

¹⁾ By a printer's error in the first edition of the present document the parenthesis was misplaced appearing after the figures «-16°4». This mistake has been corrected in the present edition.